Thanh toán quốc tế

PBGC không thể thực hiện thanh toán điện tử trực tiếp đến ngân hàng ở nước ngoài. Trước đây, chúng tôi thường sử dụng séc giấy để thanh toán cho khách hàng ở nước ngoài. Tuy nhiên, chúng tôi nhận thấy một số khách hàng gặp khó khăn trong việc nhận hoặc đổi séc của Hoa Kỳ thành tiền tại nước ngoài. Chúng tôi có hai phương án để giải quyết vấn đề này: chuyển tiền qua chương trình Dịch vụ Ngân khố Quốc tế hoặc sử dụng chương trình thẻ ghi nợ Direct Express của Bộ Ngân khố Hoa Kỳ (sẽ được triển khai trong thời gian tới).

Những người cư trú ngoài Hoa Kỳ có thể phải thực hiện các bước khác với những người cư trú tại Hoa Kỳ. Dưới đây là một số ví dụ về sự khác biệt trong quy trình.

Chuyển tiền quốc tế qua ngân hàng.

Nếu quý vị muốn đăng ký nhận tiền từ PBGC qua hình thức chuyển tiền quốc tế, vui lòng xem mục "Hướng dẫn đăng ký chuyển tiền quốc tế".

Thẻ Direct Express của Bộ Ngân khố Hoa Kỳ

Vui lòng thông báo cho chúng tôi nếu quý vị có nhu cầu đăng ký tham gia chương trình này. Vui lòng truy cập trang Direct Express (bằng tiếng Anh) để tìm hiểu về chương trình thẻ ghi nợ Direct Express của Bộ Ngân khố Hoa Kỳ.

Khấu trừ thuế tại nguồn

Nếu địa chỉ của quý vị nằm ngoài Hoa Kỳ hoặc tại một trong các vùng lãnh thổ của Hoa Kỳ, quý vị cần nộp các biểu mẫu của Sở Thuế vụ Hoa Kỳ (IRS) phù hợp với tình trạng quốc tịch của mình để cung cấp thông tin phục vụ việc khấu trừ thuế tại nguồn. Nếu PBGC chưa lưu giữ biểu mẫu IRS phù hợp trong hồ sơ, chúng tôi sẽ khấu trừ 30% từ các khoản thanh toán cho quý vị.

Hoa Kỳ có các hiệp định thuế với một số quốc gia. Nếu không có hiệp định thuế hiện hành, tùy thuộc vào tình trạng quốc tịch của quý vị, khoản chi trả lương hưu của quý vị sẽ bị khấu trừ thuế tại nguồn ở mức 30%. Nếu có hiệp định thuế hiện hành, mức thuế suất tương ứng sẽ được áp dụng đối với khoản thanh toán cho quý vị, với điều kiện PBGC đã lưu giữ biểu mẫu IRS phù hợp trong hồ sơ.

Sau khi quý vị nộp đúng các biểu mẫu, chúng tôi sẽ khấu trừ thuế theo yêu cầu của quý vị, phù hợp với hiệp định thuế áp dụng đối với quốc gia nơi quý vị cư trú và tình trạng quốc tịch của quý vị.

Để biết thêm thông tin và tải xuống các biểu mẫu IRS tương ứng, vui lòng truy cập mục "Thay đổi mức khấu trừ thuế liên bang của quý vị" (trang bằng tiếng Anh).

Dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ nước ngoài

PBGC cung cấp các dịch vụ hỗ trợ nhân viên giao tiếp với những khách hàng có khả năng sử dụng tiếng Anh hạn chế. PBGC có đội ngũ nhân viên dịch vụ khách hàng nói tiếng Tây Ban Nha để hỗ trợ giao tiếp bằng ngôn ngữ này, đồng thời cung cấp dịch vụ phiên dịch qua điện thoại bằng 150 ngôn ngữ khác.

Người tham gia có thể yêu cầu nhận thư từ của PBGC bằng ngôn ngữ mình lựa chọn. Khi cần thiết, PBGC sẽ dịch các thư, biểu mẫu và tài liệu đính kèm.

PBGC sẽ dịch toàn bộ thư từ được gửi đến bằng ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang web PBGC bằng tiếng Tây Ban Nha hoặc mục "Hỗ trợ của PBGC bằng các ngôn ngữ khác".

Công chứng

Để được PBGC chấp nhận, giấy tờ được công chứng ngoài Hoa Kỳ phải trải qua thủ tục xác thực. Quy trình này khác nhau tùy theo nhóm quốc gia:

- Những người cư trú tại các quốc gia đã ký kết Công ước La Hay năm 1961 về Apostille (trang bằng tiếng Anh) có thể đến công chứng viên tại địa phương để công chứng giấy tờ, sau đó xin cấp chứng nhận Apostille từ cơ quan có thẩm quyền (trang bằng tiếng Anh).
- Những người cư trú tại các quốc gia **chưa ký kết** Công ước La Hay năm 1961 về Apostille có thể đến Đại sứ quán hoặc Lãnh sự quán Hoa Kỳ tại quốc gia nơi mình cư trú để ký lập giấy tờ một cách hợp lệ.

Nếu quý vị nộp giấy tờ đã được công chứng nhưng chưa được xác thực, quý vị có thể được yêu cầu bổ sung chứng nhận Apostille hoặc chứng nhận xác thực trước khi giấy tờ được chấp thuận.

Giấy ủy quyền (POA).

Giấy ủy quyền lập ở nước ngoài chịu các quy định khác với giấy ủy quyền lập trong nước. Quý vị cần kiểm tra các yêu cầu của quốc gia mình về người làm chứng, công chứng viên (nếu bắt buộc, xem mục "Công chứng" trang bằng tiếng Anh)), hiệu lực tiếp tục của giấy ủy quyền khi người ủy quyền mất năng lực hành vi, cùng các quy định cụ thể khác. Quý vị cũng có thể sử dụng Biểu mẫu 715 của PBGC (trang bằng tiếng Anh) để chỉ định một hoặc nhiều người làm đại diện cho mình trong các giao dịch với PBGC.